



# Kiox

## Online-Version (BUI330)



# BOSCH

hr Originalne upute za uporabu



Sigurnosne napomene .....	3
Napomena za zaštitu podataka .....	4
Čestitamo .....	5
Opis proizvoda i radova .....	5
Namjenska uporaba .....	5
Prikazani dijelovi uređaja .....	7
Tehnički podaci .....	8
Izjava o sukladnosti .....	9
Montaža .....	9
Stavljanje i vađenje putnog računala (vidjeti sliku A) .....	9
Rad .....	11
Prije prvog stavljanja u pogon .....	11
Uključivanje/isključivanje putnog računala .....	11
Prikaz stanja napunjenosti baterije .....	11
Biranje postavki sustava .....	12
Stavljanje eBike sustava u pogon .....	13
Preduvjeti .....	13
Uključivanje/isključivanje eBike sustava .....	13
Električno napajanje putnog računala .....	14
Način skladištenja/resetiranje putnog računala Kiox .....	14
Prikazi i postavke putnog računala .....	16
Upravljačka logika .....	16
Redoslijed zaslona .....	17
Početni zaslon .....	18
Statusni zaslon .....	19
<b>&lt;Settings (Postavke)&gt;</b> .....	20
Brzi izbornik .....	21

Namještanje režima rada .....	22
Uključivanje/isključivanje pomoći pri guranju .....	23
Uključivanje/isključivanje svjetla na biciklu.....	23
eShift (opcionalno) .....	23
Električno napajanje vanjskih uređaja pomoću USB priključka ....	24
Indikator koda greške .....	25
Održavanje i servisiranje .....	32
Održavanje i čišćenje .....	32
Servisna služba i savjeti o uporabi.....	32
Transport.....	32
Zbrinjavanje .....	32

## Sigurnosne napomene



### Treba pročitati sve sigurnosne napomene i upute.

Propusti do kojih može doći uslijed nepridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

### Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću primjenu.

Pojam **baterija**, koji se koristi u ovim uputama za uporabu, odnosi se na sve originalne Bosch eBike baterije.

- ▶ **Neka vam prikaz na putnom računalu ne odvraća pozornost.** Ako niste usredotočeni isključivo na promet, postoji opasnost od nesreće. Ako želite unijeti promjenu režima rada u putno računalo, zaustavite se i unesite odgovarajuće podatke.
- ▶ **Ne otvarajte putno računalo.** Otvaranjem možete oštetiti putno računalo, a tada gubite jamstvo.
- ▶ **Putno računalo ne upotrebljavajte kao ručku.** Ako e-bicikl podignete držeći putno računalo, možete nepovratno oštetiti putno računalo.
- ▶ **Nemojte odlagati bicikl naglavce na upravljač ili sjedalo ako su putno računalo ili njegov nosač istureni preko upravljača.** Putno računalo ili nosač mogu se nepovratno oštetiti. Skinite putno računalo čak i prije stavljanja bicikla u držač za montažu kako biste izbjegli da putno računalo padne ili se ošteti.
- ▶ **Oprez!** Pri uporabi putnog računala s *Bluetoothom*<sup>®</sup> i/ili WiFi mrežom može se pojaviti smetnja kod drugih uređaja i sustava, zrakoplova i medicinskih uređaja (npr. elektrostimulator srca, slušni aparati). Također nije moguće isključiti ozljede ljudi i životinja koji se nalaze u neposrednoj blizini. Nemojte koristiti putno računalo s *Bluetoothom*<sup>®</sup> u blizini medicinskih uređaja, benzinskih postaja, kemijskih postrojenja, područja u kojima postoji opasnost od eksplozije ili eksploziva. Nemojte koristiti putno računalo s *Bluetoothom*<sup>®</sup> u zrakoplovima. Izbjegavajte rad tijekom dužeg vremenskog razdoblja u neposrednoj blizini tijela.
- ▶ *Bluetooth*<sup>®</sup> slovni znak kao i grafički simbol (logotipovi) su registrirane trgovačke marke i vlasništvo Bluetooth SIG, Inc. Tvrtka Bosch eBike Systems ima licenciju za svako korištenje ovog slovnog znaka/grafičkog simbola.

- ▶ **Putno računalo je opremljeno radijskim sučeljem. Potrebno je uvažavati propise o ograničenju korištenja, npr. u zrakoplovima ili bolnicama.**

### **Napomena za zaštitu podataka**

Ako putno računalo odnesete u Bosch servis radi servisiranja, postoji mogućnost da se tvrtki Bosch prenesu podaci pohranjeni na uređaju.

## Čestitamo

Čestitamo na kupnji ovog eBike putnog računala.

Kiox preuzima upravljanje e-biciklom i pouzdano vas informira o svim važnim podacima o vožnji.

- eBike putno računalo sa zasebnom upravljačkom jedinicom
- moguće je uspostavljanje *Bluetooth*<sup>®</sup> veze s mjerачem otkucaja srca

### Ažuriranja

Funkcije vašeg Kioxa stalno se nadograđuju.

Osim ovdje prikazanih funkcija može se dogoditi da se u svakom trenutku uvode izmjene softvera za uklanjanje pogrešaka i za funkcionalna poboljšanja.

## Opis proizvoda i radova

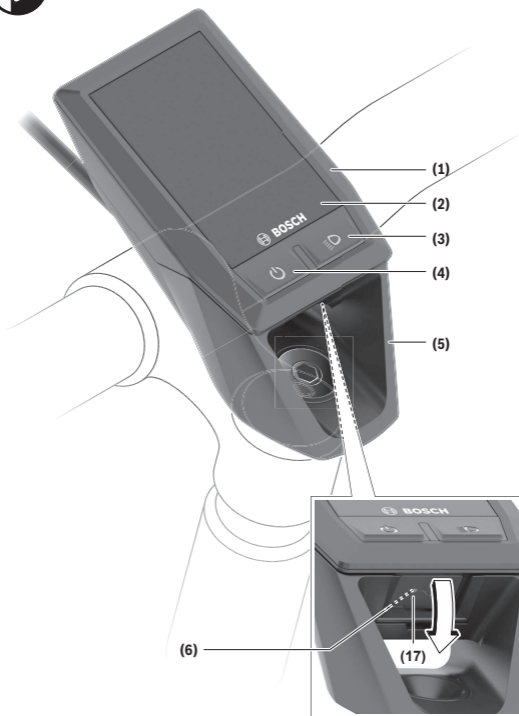
### Namjenska uporaba

Putno računalo Kiox je predviđeno za upravljanje Bosch eBike sustavom i za prikaz podataka o vožnji.

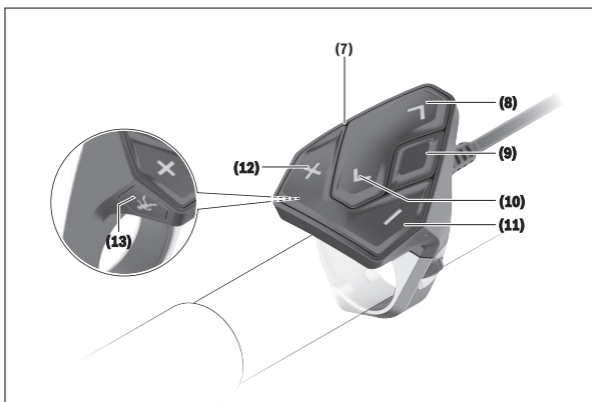
Osim ovdje prikazanih funkcija može se dogoditi da se u svakom trenutku uvode izmjene softvera za uklanjanje pogrešaka i za funkcionalna poboljšanja.

Uskoro će za putno računalo Kiox biti dostupna aplikacija za pametni telefon i internetski portal.

Dodatne informacije naći ćete na internetskoj stranici [www.Bosch-eBike.com](http://www.Bosch-eBike.com).







## Prikazani dijelovi uređaja

Numeriranje prikazanih komponenti odnosi se na prikaze na stranicama sa slikama koje se nalaze na početku ove upute.

- (1) Putno računalo
- (2) Zaslona
- (3) Tipka za svjetlo bicikla
- (4) Tipka za uključivanje/isključivanje putnog računala
- (5) Nosač putnog računala
- (6) USB priključak
- (7) Upravljačka jedinica
- (8) Tipka za listanje naprijed/natrag >
- (9) Tipka za odabir
- (10) Tipka za listanje natrag/lijevo <
- (11) Tipka za odabir prethodnog režima rada -/  
tipka za listanje prema dolje
- (12) Tipka za odabir sljedećeg režima rada +/  
tipka za listanje prema gore

- (13) Tipka za pomoć pri guranju
- (14) Kontakti s pogonskom jedinicom
- (15) Vijak za blokiranje putnog računala
- (16) Vijak upravljačkog uređaja
- (17) Zaštitna kapica USB priključka<sup>A)</sup>
- (18) Magnetni nosač

A) može se kupiti kao rezervni dio

## Tehnički podaci

Putno računalo		Kiox
Kôd proizvoda		BUI330
Struja punjenja USB priključka maks. <sup>A)</sup>	mA	1000
Napon punjenja USB priključka	V	5
USB kabel za punjenje <sup>B)</sup>		1 270 016 360
Radna temperatura	°C	-5...+40
Temperatura punjenja	°C	0...+40
Temperatura skladištenja	°C	-10...+50
Litij-ionska interna baterija	V	3,7
	mAh	230
Vrsta zaštite <sup>C)</sup>		IP x7 (nepropustan za prašinu, vodootporan)
Težina cca.	g	60
BLUETOOTH low energy®		
- frekvencija	MHz	2400–2480
- snaga odašiljanja	mW	< 10

A) na okolnoj temperaturi < 25 °C

B) nije u standardnom opsegu isporuke

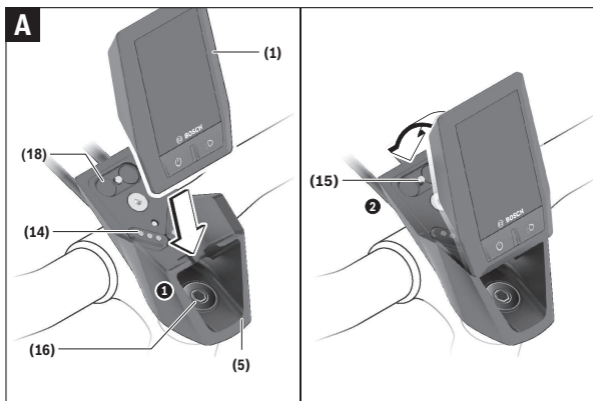
C) kada je zatvoren USB poklopac

## Izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, izjavljuje da je tip radiouređaja **Kiox** u skladu sa zahtjevima Direktive 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.ebike-connect.com/conformity>

## Montaža



- (1) Putno računalo
- (5) Nosač putnog računala
- (14) Kontakti s pogonskom jedinicom
- (15) Vijak za blokiranje putnog računala
- (16) Vijak upravljačkog uređaja
- (18) Magnetni nosač

## Stavljanje i vađenje putnog računala (vidjeti sliku A)

Najprije stavite Kiox s donjem dijelom na držač (5) i lagano ga preklopite prema naprijed tako da se putno računalo osjetno fiksira u magnetni nosač.

**Napomena:** Kako biste izbjegli da u slučaju pada putno računalo ispadne iz nosača, možete dodatno osigurati putno računalo sigurnosnom omčom (opcionalno dostupna).

Za vađenje uhvatite putno računalo na gornjem kraju i povucite ga prema sebi da se odvoji iz magnetnog nosača.

► **Kada parkirate e-bicikl, skinite putno računalo.**

Postoji mogućnost da putno računalo u nosaču osigurate od vađenja. U tu svrhu otpustite vijak upravljačkog uređaja **(16)** tako da nosač Kioxa možete bočno zakrenuti. Stavite putno računalo u nosač. Uvijte vijak za blokiranje (navoj M3, dužina 6 mm) s donje strane u predviđeni navoj putnog računala (uporaba dužeg vijka može uzrokovati oštećenje putnog računala). Nosač ponovno zakrenite natrag i zategnite vijak upravljačkog uređaja prema podacima proizvođača.

# Rad

## Prije prvog stavljanja u pogon

**Kiox** se isporučuje s djelomično napunjenom baterijom. Prije prvog korištenja valja puniti ovu bateriju najmanje 1 h pomoću USB priključka (vidi „Električno napajanje putnog računala“, Stranica Hrvatski – 14) ili eBike sustava.

Upravljačka jedinica treba biti postavljena tako da su tipke gotovo okomito okrenute prema upravljaču.

Pri prvom stavljanju u pogonu najprije se prikazuje odabir jezika, a zatim putem točke izbornika **<Intro to Kiox (Uvod u Kiox)>** možete dobiti objašnjenje važnih funkcija i prikaza. Točku izbornika možete pozvati i kasnije putem **<Settings (Postavke)>** → **<Information (Informacije)>**.

## Uključivanje/isključivanje putnog računala

Za **uključivanje** i **isključivanje** putnog računala kratko pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **(4)**.

## Prikaz stanja napunjenosti baterije

Prikaz stanja napunjenosti eBike baterije **d** možete očitati na statusnom zaslonu i u statusnom retku. Stanje napunjenosti eBike baterije možete također očitati na LED lampicama na eBike bateriji.

Boja prikaza d	Objašnjenje
Bijela	eBike baterija je napunjena iznad 20 %.
Zelena	eBike baterija je napunjena iznad 5 %.
Crvena	Kapacitet za pomoć pogona je potrošen i pomoć se isključuje. Preostali kapacitet je raspoloživ za svjetlo na biciklu i putno računalo. Kapacitet eBike baterije je dostatan za rad svjetla na biciklu otprilike 2 sata. Ostali potrošači (npr. eShift mijenjanje stupnja prijenosa, punjenje vanjskih uređaja na USB priključak) ovdje nisu uzeti u obzir i mogu skratiti trajanje.

Ako se eBike baterija puni na biciklu, prikazuje se odgovarajuća poruka.

Ako putno računalo izvadite iz nosača **(5)**, zadnje prikazano stanje napunjenosti baterije ostaje pohranjeno.

## Biranje postavki sustava

Stavite putno računalo u nosač i kada je zaustavljen bicikl, postupite na sljedeći način:

Idite na statusni zaslon (pritiskom na tipku **< (10)** na upravljačkoj jedinici do prvog prikaza) i pozovite pritiskom na tipku za odabir **(9) <Settings (Postavke)>**.

Pritiskom na tipku **- (11)** i **+ (12)** možete odabrati željenu postavku i otvoriti je kao i eventualno dodatne podizbornike pritiskom na tipku za odabir **(9)**. Iz izbornika Postavke možete se vratiti u prethodni izbornik pritiskom na tipku **< (10)**.

Pod **<Sys settings (System settings/Postavke sustava)>** možete izvršiti sljedeće postavke:

- **<Brightness (Svjetlina zaslona)>**  
Svjetlinu možete namjestiti u 10 koraka od 0–100 %. Tipkama **</>** možete namjestiti vrijednosti, a tipkama **+/-** odabrati. Opcijom **<Automatic (Automatski)>** se svjetlina automatski prilagođava okolnom osvjetljenju.
- **<Time (Vrijeme)>**  
Tipkama **</>** možete namjestiti vrijednosti, a tipkama **+/-** odabrati.
- **<Date [DD.Mon.YYYY] (Datum [DD.M.GGGG])>**  
Ovdje možete namjestiti trenutni datum.
- **<Time zone (Vremenska zona)>**  
Ovdje možete odabrati odgovarajuću vremensku zonu.
- **<24h form (24-satni format vremena)>**  
Možete isključiti ili uključiti format vremena.
- **<Light backg. (Svijetla pozadina)>**  
Možete isključiti ili uključiti svijetlu pozadinu.
- **<Imperial (Imperijalne mjerne jedinice)>**  
Ako se uključi ova opcija, upotrebljavaju se angloameričke mjerne jedinice (npr. milje umjesto kilometara).
- **<Language [Current language] (Jezik [Trenutni jezik])>**  
Ovdje možete odabrati željeni jezik sučelja između 9 jezika.
- **<Factory reset (Resetiraj BUI330)>**  
Pomoću ove točke izbornika možete vratiti putno računalo na tvorničke postavke.

## Stavljanje eBike sustava u pogon

### Preduvjeti

Sustav eBike možete aktivirati samo ako su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Umetnuta je dovoljno napunjena eBike baterija (vidi upute za uporabu baterije).
- Putno računalo je ispravno umetnuto u nosač.

### Uključivanje/isključivanje eBike sustava

Za **uključivanje** eBike sustava imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Stavite putno računalo u nosač **(5)**.
- Kod umetnutog putnog računala i eBike baterije jednom kratko pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **(4)** putnog računala.
- Kod umetnutog putnog računala pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje eBike baterije (moguća su specifična rješenja proizvođača bicikala kod kojih ne postoji pristup tipki za uključivanje/isključivanje baterije; vidi upute za uporabu baterije).

Pogon se uključuje čim nagazite pedalu (osim kod funkcije pomoć pri guranju ili u režimu rada **OFF**). Snaga motora ravna se prema namještenom režimu rada na putnom računalu.

Kada u normalnom načinu rada prestanete gaziti pedale ili kada postignete brzinu od **25/45 km/h**, eBike pogon isključuje režim rada. Pogon se automatski ponovno uključuje kada nagazite pedale i kada je brzina ispod **25/45 km/h**.

Za **isključivanje** eBike sustava imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Kratko pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **(4)** putnog računala.
- Isključite eBike bateriju pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje baterije (moguća su specifična rješenja proizvođača bicikala kod kojih ne postoji pristup tipki za uključivanje/isključivanje baterije; vidi upute za uporabu proizvođača bicikala).
- Izvadite putno računalo iz nosača.

Ako u roku od oko 10 minuta ne zatražite prikaz snage eBike pogona (primjerice jer je e-bicikl zaustavljen) ili ako ne pritisnete tipku na putnom računalu ili upravljačkoj jedinici e-bicikla, eBike sustav, a time i baterija isključuje se automatski zbog uštede energije.

## Električno napajanje putnog računala

Ako je putno računalo umetnuto u nosač **(5)**, ako je dovoljno napunjena eBike baterija umetnuta u e-bicikl i ako je uključen eBike sustav, baterija putnog računala se napaja preko eBike baterije.

Ako putno računalo izvadite iz nosača **(5)**, električno napajanje se vrši preko baterije putnog računala. Ako je baterija putnog računala slaba, na zaslonu se prikazuje upozorenje.

Za punjenje baterije putnog računala putno računalo ponovno umetnite u nosač **(5)**. Imajte na umu da ako odmah ne stavite eBike bateriju da se puni, eBike sustav će se isključiti automatski nakon 10 minuta bez aktiviranja. U ovom slučaju se prekida i punjenje baterije putnog računala.

Putno računalo možete puniti i pomoću USB priključka. Otvorite zaštitnu kapicu **(17)**. Utaknite komercijalni USB punjač (nije u standardnom opsegu isporuke) ili USB priključak računala (maks. napon punjenja 5 V; maks. struja punjenja 500 mA) u USB utičnicu **(6)** putnog računala preko Micro USB kabela.

Ako putno računalo izvadite iz nosača **(5)**, sve vrijednosti funkcija ostaju pohranjene te se mogu i dalje prikazivati.

Ako Kiox bateriju ponovno ne napunite, datum i vrijeme na satu ostaju pohranjeni najviše 6 mjeseci.

**Napomena:** Kiox se puni **samo** u uključenom stanju.

**Napomena:** Ako Kiox isključite za vrijeme punjenja s USB kabelom, možete ga ponovno uključiti tek nakon što ste izvukli USB kabel.

**Napomena:** Kako biste osigurali maksimalni životni vijek baterije putnog računala, trebate je naknadno puniti jedan sat svaka tri mjeseca.

## Način skladištenja/resetiranje putnog računala Kiox

Putno računalo ima način skladištenja koji štedi struju i koji pražnjenje interne baterije svodi na minimum. Pritom se gube datum i vrijeme na satu.

Ovaj način možete aktivirati stalnim pritiskom (najmanje 8 s) na tipku za uključivanje/isključivanje **(4)** putnog računala.

Ako se putno računalo ne pokrene kratkim pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje **(4)**, onda se nalazi u načinu skladištenja.

Ako pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje **(4)** u trajanju od najmanje 2 sekunde, možete ponovno izaći iz načina skladištenja.



Putno računalo prepoznaje nalazi li se u potpuno ispravnom stanju. Ako u potpuno ispravnom stanju pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje **(4)** u trajanju od najmanje 8 sekundi, putno računalo vraća se u način skladištenja. Ako se Kiox, suprotno očekivanjima, ne nalazi u ispravnom stanju i više njime ne možete rukovati, možete ga resetirati stalnim pritiskom (najmanje 8 s) na tipku za uključivanje/isključivanje. Nakon resetiranja putno računalo se ponovno pokreće automatski nakon otprilike 5 sekundi. Ako se Kiox ponovno ne pokrene, pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **(4)** u trajanju od 2 sekunde.

Kako biste Kiox vratili na tvorničke postavke, odaberite **<Settings (Postavke)>** → **<Sys settings (System settings/Postavke sustava)>** → **<Factory reset (Resetiraj BUI330)>**. Pritom se gube svi podaci o korisniku.

## Prikazi i postavke putnog računala

**Napomena:** Svi prikazi sučelja i tekstovi sučelja na sljedećim stranicama odgovaraju statusu odobrenja softvera. Nakon ažuriranja softvera može se dogoditi da se prikazi sučelja i/ili tekstovi sučelja neznatno promijene.

### Upravljačka logika

Tipkama **< (10)** i **> (8)** mogu se dohvatiti različiti zasloni s informacijama o vrijednostima vožnje čak i za vrijeme vožnje. Tako vam obje ruke ostaju na upravljaču za vrijeme vožnje.

Pritiskom na tipke **+** (**12**) i **-** (**11**) možete odabrati sljedeći odn. prethodni režim rada. Ako se nalazite u popisu (npr. u izborniku **<Settings (Postavke)>**), ovim tipkama možete listati u popisu prema gore odn. prema dolje.

**<Settings (Postavke)>**, koje se mogu dohvatiti putem statusnog zaslona, ne možete prilagoditi za vrijeme vožnje.

Tipkom za odabir (**9**) možete izvršiti sljedeće funkcije:

- Za vrijeme vožnje dobit ćete pristup brzom izborniku.
- Za vrijeme stajanja možete na statusnom zaslonu pozvati izbornik Postavke.
- Možete potvrditi vrijednosti i informacije.
- Možete izaći iz dijaloznog okvira.

Ako putno računalo izvadite iz nosača, ali ga ne isključite, onda se uzastopno prikazuju informacije o posljednje prijednom putu i informacije o statusu.

Ako nakon vađenja iz nosača ne pritisnete niti jednu tipku, putno računalo isključuje se nakon 1 minute.

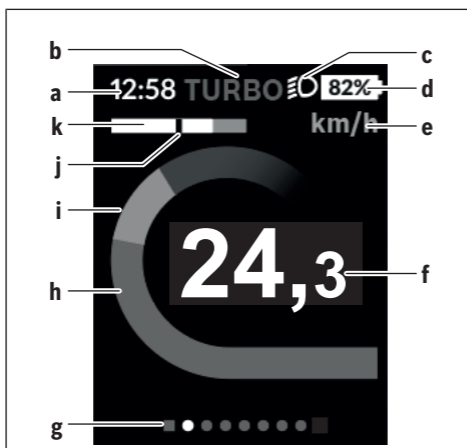
## Redosljed zaslona

Redom možete pozvati sljedeće prikaze počevši od početnog zaslona:

1. Početni zaslon
2. Vrijeme na satu i domet
3. Prijedeni put i vrijeme vožnje
4. Snaga i kadenca
5. Prosječna brzina i maksimalna brzina
6. Prijedeni put, domet, snaga i otkucaji srca
7. Otkucaji srca
8. Statusni zaslon

## Početni zaslon

Kada uključeno putno računalo stavite na nosač, pojavljuje se početni zaslon.



- a Prikaz vremena na satu/brzine
- b Prikaz režima rada
- c Prikaz svjetla za vožnju
- d Prikaz stanja napunjenosti eBike baterije
- e Prikaz jedinice brzine<sup>A)</sup>
- f Brzina
- g Navigacijska traka
- h Snaga motora
- i Vlastita snaga
- j Prosječna brzina
- k Procjena snage

A) Može se promijeniti putem statusnog zaslona **<Settings (Postavke)>**.

Prikazi **a...d** čine statusnu traku i prikazuju se na svakom zaslonu. Ako se na zaslonu već prikazuje brzina, prikaz **a** se mijenja na trenutno vrijeme u satima i minutama. Na statusnoj traci se prikazuju:

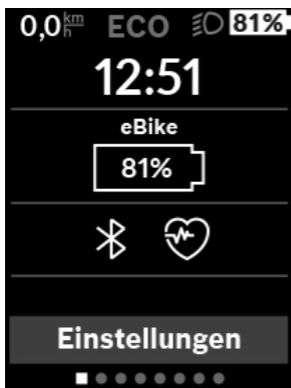
- **Brzina/vrijeme:** trenutna brzina u km/h ili mph/trenutno vrijeme
- **Režim rada:** prikaz trenutno odabranog režima rada u boji
- **Svjetlo:** simbol uključenog svjetla
- **Stanje napunjenosti eBike baterije:** prikaz trenutnog stanja napunjenosti u postocima

U procjeni snage **k** grafički se prikazuje trenutna brzina (bijela traka) u odnosu na vašu prosječnu brzinu **j**. Pomoću grafikona možete odmah vidjeti je li vaša trenutna brzina iznad ili ispod vaše prosječne vrijednosti (lijevo od crne crte = ispod prosječne vrijednosti; desno od crne crte = iznad prosječne vrijednosti).

Pomoću navigacijske trake **g** možete vidjeti na kojem se zaslonu nalazite. Vaš trenutni zaslon bit će istaknut. Tipkama **(10) <** i **(8) >** možete upravljati drugim zaslonima.

Prije prvog početnog zaslona možete dohvatiti statusni zaslon tipkom **< (10)**.

## Statusni zaslon



Na statusnom zaslonu se osim statusne trake prikazuju trenutno vrijeme i stanje napunjenosti svih baterija vašeg e-bicikla.

Ispod se eventualno prikazuju simboli za prikaz aktivirane *Bluetooth*® funkcije ili uređaja povezanog putem *Bluetootha*® (npr. mjerač otkucaja srca).

U donjem području imate pristup **<Settings (Postavke)>**.

## <Settings (Postavke)>

Pristup izborniku Postavke dobit ćete putem statusnog zaslona. **<Settings (Postavke)>** ne možete dohvatiti i prilagoditi za vrijeme vožnje.

Pritiskom na tipku **- (11)** i **+ (12)** možete odabrati željenu postavku i otvoriti je kao i eventualno dodatne podizbornike pritiskom na tipku za odabir **(9)**. Iz izbornika Postavke možete se vratiti u prethodni izbornik pritiskom na tipku **< (10)**.

U prvoj razini navigacije naći ćete sljedeća nadređena područja:

- **<My eBike (Moj eBike)>** – Postavke za vaš e-bicikl:
  - Možete podesiti da se brojač dnevne kilometraže i mjerac prosječnih vrijednosti automatski ili ručno vrati na „0“ i resetirati domet. Možete promijeniti vrijednost opsega kotača za  $\pm 5\%$  koju je prethodno podesio proizvođač. Ako je vaš e-bicikl opremljen **eShift**, ovdje možete konfigurirati i sustav eShift. Trgovac bicikala može termin servisa bazirati na kilometraži i/ili vremenskom periodu. Na stranici s komponentama bicikla za odgovarajuću komponentu prikazuju se serijski broj, stanje hardvera, stanje softvera i drugi karakteristični podaci relevantni za komponentu.
  - **<Reset>** Prikazuje se vrijeme posljednjeg resetiranja. Moguće je resetiranje prijedeno puta i prosječnih vrijednosti.
  - **<Auto Reset (Automatski resetiraj podatke o vožnji)>** Biranje između **<Off (Isključeno)>**, **<Once a day (Jednom dnevno)>** ili **<After 4h (Nakon 4 sata neaktivnosti)>**
  - **<Reset range calculation (Odmah resetiraj raspon izračuna)>** Ovdje možete resetirati vrijednost na standardnu postavku.
  - **<eShift (eShift)>** Pod ovom točkom možete namjestiti kadencu i stupanj prijenosa za pokretanje.
  - **<Wheel circum. (Wheel circumference/Obujam kotača)>** Ovdje možete prilagoditi vrijednost opsega kotača ili resetirati vrijednost na standardnu postavku.
  - **<Next Service: [DD.Mon.YYYY] or at [xxxxx] [km] (Sljedeći servis za eBike: [DD.M.GGGG] ili na [xxxxx] [km])>** pojavljuje se samo ako je proizvođač ili trgovac unio termin servisa.
  - **<Components (Komponente za moj eBike)>**

- **<Bluetooth [current setting] (Bluetooth [trenutna postavka])>** –  
 Uključivanje ili isključivanje *Bluetooth*® funkcije:  
 Prikazuju se povezani uređaji.  
 Putem **<Settings (Postavke)>** → **<Bluetooth [current setting] (Bluetooth [trenutna postavka])>** možete dodati novi uređaj ili ukloniti uređaj koji vam više nije potreban.  
 Preporučeni mjerači otkucaja srca su sljedeći:
  - Polar H7
  - Polar H10 Heart Rate Sensor
  - Runtastic Heart Rate Combo Monitor
  - Wahoo TICKR Heart Rate Monitor
  - Remen oko prsa BerryKing Heartbeat
  - Remen za ruku BerryKing Sportbeat
- Moguća je kompatibilnost s drugim uređajima.
- **<Sys settings (System settings/Postavke sustava)>**  
 Možete zatražiti prikaz brzine i udaljenosti u kilometrima ili miljama, prikaz vremena u 12-satnom ili 24-satnom formatu, možete odabrati vrijeme, datum i vremensku zonu te namjestiti željeni jezik. Možete vratiti Kiox na tvorničke postavke, pokrenuti ažuriranje softvera (ako je dostupno) i birati između crne ili bijele teme.
- **<Information (Informacije)>**
  - **<Registration (Registracija)>**
  - **<FAQs (Pitanja i odgovori)>**
  - **<Intro to Kiox (Uvod u Kiox)>**
  - **<Certifications (Certifikacije)>**
  - **<License info (Informacije o licenci)>**
  - **<Contact us (Obratite nam se)>**

## Brzi izbornik

Putem brzog izbornika prikazuju se odabrane postavke koje možete prilagoditi čak i za vrijeme vožnje.

Pristup brzom izborniku moguć je pritiskom na tipku za odabir **(9)**. Pristup nije moguć sa statusnog zaslona.

Putem brzog izbornika možete izvršiti sljedeće postavke:

- **<Reset trip data? (Resetiraj podatke o vožnji)>**  
Svi podaci o dotad prijašnjem putu vraćaju se na nulu.
- **<eShift (eShift)>**  
Ovdje možete namjestiti kadencu.

## Namještanje režima rada

Na upravljačkoj jedinici **(7)** možete namjestiti režim kod pedaliranja s eBike pogonom. Režim rada možete uvijek promijeniti, čak i za vrijeme vožnje.

**Napomena:** Kod nekih izvedbi bicikala postoji mogućnost da je režim rada predpodešen i da se ne može promijeniti. Također postoji mogućnost odabira manjeg broja režima rada od ovdje navedenih.

Ako je proizvođač konfigurirao e-bicikl s **eMTB Mode**, režim rada **SPORT** zamjenjuje **eMTB**. U **eMTB Mode** se faktor režima rada i okretni moment dinamički prilagođavaju ovisno o snazi pedaliranja. **eMTB Mode** je dostupan samo za pogone Performance Line CX.

Sljedeći režimi rada su maksimalno raspoloživi:

- **OFF (Isklj):** Pomoć motora je isključena, eBike možete voziti kao normalni bicikl samo pedaliranjem. Pomoć pri guranju ne možete uključiti u ovom režimu rada.
- **ECO (Ekon):** učinkovita pomoć kod maksimalne učinkovitosti, za maksimalni domet
- **TOUR (Tura):** ravnomjerna pomoć, za ture s velikim dometom
- **SPORT/eMTB:**  
**SPORT:** snažna pomoć, za sportsku vožnju po brdovitom terenu kao i u gradskom prometu  
**eMTB:** optimalna pomoć na svakom terenu, sportsko pokretanje, poboljšana dinamika, maksimalne performanse
- **TURBO:** maksimalna pomoć do velikog broja okretaja pedala, za sportsku vožnju

Za **odabir sljedećeg** režima rada pritisnite tipku **+** **(12)** na upravljačkoj jedinici nekoliko puta sve dok se ne pojavi željeni režim rada na prikazu, a za **odabir prethodnog** režima rada pritisnite tipku **-** **(11)**.

Pozvana snaga motora se pojavljuje na prikazu **h**. Maksimalna snaga motora ovisi o odabranom režimu rada.



Ako putno računalo izvadite iz nosača **(5)**, zadnji prikazani režim rada ostaje pohranjen.

## Uključivanje/isključivanje pomoći pri guranju

Pomoć pri guranju može vam olakšati guranje e-bicikla. Brzina kod ove funkcije ovisi o ubačenom stupnju prijenosa i može dosegnuti najviše **6 km/h**. Što je manji odabrani stupanj prijenosa, to je manja brzina kod funkcije pomoć pri guranju (s punom snagom).

► **Funkciju pomoć pri guranju smijete koristiti isključivo prilikom guranja e-bicikla.** Ako kotači e-bicikla prilikom korištenja pomoći pri guranju ne dodiruju tlo, postoji opasnost od ozljede.

Za uključivanje pomoći pri guranju kratko pritisnite tipku **(13)** na svojem putnom računalu. Nakon uključivanja u roku od 3 s pritisnite tipku **+** i držite je pritisnutu. Uključuje se pogon e-bicikla.

Pomoć pri guranju se **isključuje** kada se dogodi sljedeće:

- otpustite tipku **+**,
- kotači e-bicikla se blokiraju (npr. uslijed kočenja ili udarca o prepreku),
- brzina prelazi 6 km/h.

Nakon otpuštanja tipke **+** pomoć pri guranju ostaje u stanju pripravnosti još sljedeće 3 s. Ako u tom vremenskom periodu ponovno pritisnete tipku **+**, onda će se pomoć pri guranju ponovno aktivirati.

**Napomena:** Kod nekih sustava pomoć pri guranju se može direktno pokrenuti pritiskom na tipku **WALK**.

**Napomena:** Pomoć pri guranju ne možete uključiti u režimu rada **OFF**.

## Uključivanje/isključivanje svjetla na biciklu

U izvedbi kod koje se svjetlo za vožnju napaja pomoću eBike sustava, možete istodobno uključiti i isključiti prednje svjetlo i stražnje svjetlo bicikla na putnom računalu pritiskom na tipku za svjetlo bicikla **(3)**.

Kada je svjetlo uključeno, prikazuje se simbol na statusnoj traci na zaslonu. Uključivanje i isključivanje svjetla na biciklu ne utječe na osvijetljenje pozadine zaslona.

## eShift (opcionalno)

Pod pojmom eShift podrazumijeva se povezivanje elektronskih sustava za mijenjanje stupnja prijenosa u eBike sustav. eShift komponente su

električno povezane s pogonskom jedinicom od strane proizvođača. Rukovanje elektronskim sustavima za mijenjanje stupnja prijenosa je opisano u zasebnim uputama za uporabu.

## **Električno napajanje vanjskih uređaja pomoću USB priključka**

Pomoću USB priključka može raditi ili se puniti većina uređaja čije je električno napajanje moguće putem USB (npr. razni mobilni telefoni).

Preduvjet za punjenje je da su u e-bicikl umetnuti putno računalo i dovoljno napunjena baterija.

Otvorite zaštitnu kapicu **(17)** USB priključka na putnom računalu. USB priključak spojite s USB utičnicom **(6)** na putnom računalu preko USB kabela za punjenje Micro A – Micro B (može se kupiti kod Bosch trgovca električnih bicikala).

Nakon odvajanja potrošača trebate ponovno pažljivo zatvoriti USB priključak zaštitnom kapicom **(17)**.

**Pozor:** Priključeni potrošači mogu utjecati na doomet e-bicikla.

## Indikator koda greške

Komponente eBike sustava se stalno provjeravaju automatski. Ako se utvrdi greška, na putnom računalu se pojavljuje odgovarajući kôd greške.

Ovisno o vrsti greške pogon se po potrebi isključuje automatski. Nastavak vožnje bez režima rada s pogonom je uvijek moguć. Prije bilo koje daljnje vožnje treba provjeriti e-bicikl.

► **Popravke prepustite isključivo ovlaštenom trgovcu bicikala.**

Kôd	Uzrok	Pomoć
410	Blokirana je jedna ili više tipki na putnom računalu.	Provjerite jesu li tipke zaglavljene, npr. zbog nakupljene prljavštine. Po potrebi očistite tipke.
414	Problem u spajanju upravljačke jedinice	Dajte provjeriti priključke i spojeve
418	Blokirana je jedna ili više tipki na upravljačkoj jedinici.	Provjerite jesu li tipke zaglavljene, npr. zbog nakupljene prljavštine. Po potrebi očistite tipke.
419	Konfiguracijska greška	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
422	Problem u spajanju pogonske jedinice	Dajte provjeriti priključke i spojeve
423	Problem u spajanju eBike baterije	Dajte provjeriti priključke i spojeve
424	Greška u komunikaciji među komponentama	Dajte provjeriti priključke i spojeve
426	Interna greška prekoračenja vremena	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala. Kod ove greške nije moguće zatražiti prikaz opsega gume u izborniku Osnovne postavke ili ga prilagoditi.
430	Interna baterija putnog računala je prazna	Napunite putno računalo (u nosaču ili pomoću USB priključka)

Kôd	Uzrok	Pomoć
431	Greška u verziji softvera	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
440	Interna greška pogonske jedinice	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
450	Interna softverska greška	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
460	Greška na USB priključku	Izvučite kabel iz USB priključka putnog računala. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
490	Interna greška putnog računala	Dajte provjeriti putno računalo
500	Interna greška pogonske jedinice	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
502	Greška svjetla na biciklu	Provjerite svjetlo i pripadajuće kabliranje. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
503	Greška senzora brzine	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
510	Interna greška senzora	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
511	Interna greška pogonske jedinice	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
530	Greška baterije	Isključite e-bicikl, izvadite eBike bateriju te ponovno umetnite eBike bateriju.

Kôd	Uzrok	Pomoć
		Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
531	Konfiguracijska greška	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
540	Temperaturna greška	E-bicikl se nalazi izvan dopuštenog raspona temperature. Isključite eBike sustav kako biste pogonsku jedinicu ostavili da se ohladi ili zagrije u dopuštenom rasponu temperature. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
550	Prepoznat je nedopušteni potrošač.	Uklonite potrošač. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
580	Greška u verziji softvera	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
591	Greška autentifikacije	Isključite eBike sustav. Izvadite bateriju i ponovno je umetnite. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
592	Inkompatibilna komponenta	Rabite kompatibilni zaslon. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
593	Konfiguracijska greška	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
595, 596	Greška u komunikaciji	Provjerite kabliranje do mjenjača i ponovno pokrenite sustav. Ako problem

Kôd	Uzrok	Pomoć
		i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
602	Interna greška baterije za vrijeme punjenja	Odvojite punjač od baterije. Ponovno pokrenite eBike sustav. Umetnite punjač u bateriju. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
602	Interna greška baterije	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
603	Interna greška baterije	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
605	Temperaturna greška baterije	E-bicikl se nalazi izvan dopuštenog raspona temperature. Isključite eBike sustav kako biste pogonsku jedinicu ostavili da se ohladi ili zagrije u dopuštenom rasponu temperature. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
605	Temperaturna greška baterije za vrijeme punjenja	Odvojite punjač od baterije. Ostavite da se baterija ohladi. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
606	Eksterna greška baterije	Provjerite kabliranje. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
610	Naponska greška baterije	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
620	Greška punjača	Zamijenite punjač. Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.

Kôd	Uzrok	Pomoć
640	Interna greška baterije	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
655	Višestruka greška baterije	Isključite eBike sustav. Izvadite bateriju i ponovno je umetnite. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
656	Greška u verziji softvera	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala kako bi izvršio ažuriranje softvera.
7xx	Greška mjenjača	Pridržavajte se uputa za uporabu proizvođača mjenjača.
800	Interna greška sustava ABS	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
810	Neprihvatljivi signali na senzoru brzine kotača	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
820	Greška na vodu do senzora brzine prednjeg kotača	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
821... 826	Neprihvatljivi signali na senzoru brzine prednjeg kotača  Ploča senzora možda ne postoji, nije ispravna ili je pogrešno montirana; znatno različiti promjeri gume prednjeg i stražnjeg kotača; ekstremna situacija tijekom vožnje npr. vožnja na stražnjem kotaču	Ponovno pokrenite sustav i odvozite probnu vožnju najmanje 2 minute. Kontrolna lampica ABS mora se ugasiti. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.

Kôd	Uzrok	Pomoć
830	Greška na vodu do senzora brzine stražnjeg kotača	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
831	Neprihvatljivi signali na senzoru brzine stražnjeg kotača	Ponovno pokrenite sustav i odvozite probnu vožnju najmanje 2 minute. Kontrolna lampica ABS mora se ugasi.
833... 835	Ploča senzora možda ne postoji, nije ispravna ili je pogrešno montirana; znatno različiti promjeri gume prednjeg i stražnjeg kotača; ekstremna situacija tijekom vožnje npr. vožnja na stražnjem kotaču	Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
840	Interna greška sustava ABS	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
850	Interna greška sustava ABS	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
860, 861	Greška u napajanju	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
870, 871 880 883... 885	Greška u komunikaciji	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
889	Interna greška sustava ABS	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
890	Kontrolna lampica ABS je neispravna ili nedostaje; možda ne radi sustav ABS.	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.



Kôd	Uzrok	Pomoć
nema prikaza	Interna greška putnog računala	Ponovno pokrenite eBike sustav na način da ga isključite i ponovno uključite.

## Održavanje i servisiranje

### Održavanje i čišćenje

Sve komponente ne smijete čistiti vodom pod tlakom.

Ekran vašeg putnog računala držite čistim. U slučaju nakupljanja prljavštine može doći do netočnog prepoznavanja svjetline.

Za čišćenje svojeg putnog računala koristite meku krpu navlaženu samo vodom. Ne koristite sredstva za čišćenje.

Najmanje jednom godišnje dajte svoj eBike sustav na tehnički pregled (među ostalim mehanike, trenutne verzije softvera sustava).

Trgovac bicikala može termin servisa dodatno bazirati na kilometraži i/ili vremenskom periodu. U tom slučaju će vam putno računalo prikazati termin servisa nakon svakog uključivanja.

Za servis i popravak e-bicikla obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

► **Popravke prepustite isključivo ovlaštenom trgovcu bicikala.**

### Servisna služba i savjeti o uporabi

Za sva pitanja glede eBike sustava i njegovih komponenti obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

Kontakt podatke ovlaštenih trgovaca bicikala naći ćete na internetskoj stranici [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

### Transport

► **Ako e-bicikl stavljate izvan automobila, npr. na nosač bicikla na prtlačniku automobila, skinite putno računalo i izvadite eBike bateriju kako biste izbjegli oštećenja.**

### Zbrinjavanje



Pogonsku jedinicu, putno računalo uklj. upravljačku jedinicu, bateriju, senzor brzine, pribor i ambalažu treba dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

E-bicikle i njihove komponente ne bacajte u kućni otpad!



Sukladno europskoj Direktivi 2012/19/EU električni uređaji koji više nisu uporabivi i sukladno europskoj Direktivi 2006/66/EZ neispravne ili istrošene aku-baterije/baterije moraju se odvojeno sakupljati i dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Molimo predajte ovlaštenom trgovcu bicikala neuporabive Bosch komponente e-bicikla.

**Zadržavamo pravo promjena.**

**Robert Bosch GmbH**

Bosch eBike Systems  
72757 Reutlingen  
GERMANY

**[www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com)**

**1 270 020 Khr** (2018.11) T / 36